

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. BARRY AVENUE, CHICAGO, IL 60634

(773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG



OCTOBER

06

2024

WELCOME!

MASS in ENGLISH:

Monday — Thursday

8am & 12 Noon

FRIDAY:

8:15AM & 12 Noon

Saturday:

8am & 5pm (Vigil)

Sundays:

8:30am, 11:30am & 5pm

MSZA ŚW. PO POLSKU

Poniedziałek—piątek: 7pm

SOBOTA: 7AM

Pierwsza sobota: 8pm

Niedziela: 7am, 10am,

3pm, 7pm

CONFESSIONS

30 min. before every Mass

Spowiedź

30 min. przed każdą

Mszą św.

PARISH OFFICE HOURS:

Monday — Friday

8:30am — 5pm

LUNCH BREAK 12PM —

12:30PM

Saturday

9am — 12pm

Sunday: Closed

HABLAMOS ESPANOL

En Jueves y martes

9am — 3pm and

5pm — 7pm



27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“But from the beginning of creation, God made them male and female.” - Mk 10:6

MASS INTENTIONS



Monday – October 07, 2024

8:00 AM – + Br. Francis A. Skube, OSF

12:00 PM – Blessings for Fr. Trenton Rauck, SJC

7:00 PM – O łaskę zdrowia za wstawiennictwem Matki Najświętszej dla Patryka

Tuesday – October 08, 2024

8:00 AM – Mass in English

12:00 PM – Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

Wednesday – October 09, 2024

8:00 AM – Mass in English

12:00 PM – Mass in English

7:00 PM – O potrzebne łaski i zdrowie dla taty Michała i chorych z rodziny

Thursday - October 10, 2024

8:00 AM – Mater Christi Rosary Guild for Mothers & Fathers

12:00 PM – Mass in English

7:00 PM – + Zdzisław Tomasz Goliński
+ Zdzisław Stanisław Goliński z rodziną

Friday- October 11, 2024

8:15 AM – Birthday blessings for Margaret Brumann

12:00 PM – + Br. Francis A. Skube, OSF

7:00 PM – Mass in Polish

Saturday – October 12, 2024

7:00 AM – Mass in Polish

8:00 AM – Mass in English

5:00 PM – Birthday blessings for Larina M. Swisher
Death anniversary of Elias Gabriel & Remedias Ascura

Sunday – October 13, 2024

7:00 AM – O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla księdza Proboszcza oraz członków Kół Żywego Różańca i ich rodzin
+ O radość nieba dla zmarłych członków z Kół Żywego Różańca, ks. Romana Rataja i ks. Józefa Zuziaka
+ O spokój duszy, Radość wieczną I Dar Nieba dla Apolonii Gala

8:30 AM – + In memory of Birthday of Joseph W. Hoch

10:00 AM – Mass in Polish

11:30 AM – Mass in English

3:00 PM – O potrzebne łaski, powrót do zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Mariusza Mędali w Polsce

5:00 PM – Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

+ Enrico & Carmela DiTata
Salvatore & Family



BAPTISM:

Nikodem Mateusz Baranowicz
Gabriel Angel Flores
Sofia Marquez Jurado
Ila Lionela Tacuri

REST IN PEACE:

Chester Witczak
Amadeusz Jan Tadeusz Maziarz
Augustyn Teodor Filip Maziarz

REMEMBER IN PRAYER

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara	Kwiecien Zbigniew
Bauer Teri	Lagos Liliana
Biancalana Irene	McFarlin Barbara
Baldasin Norine	McFarlin Timothy
Brown John	Moore Robert
Caltagirone John	Mora Family
Carsello Heather	Moris Molly
Colamonico Frank	Naggo Laura
Del Vechio Violet	Nykiel John
Di Vincenzo Katherine	Ortega Dario Ostria
Donohue Aleksandra	Paterson Scott
Gawlik Alina	Peshek Maria
Goralczyk Wladyslawa	Peters Phillis
Gruber Magdalena	Segopva Veronica
Guzzetta Rose	Starczek Stanislaw
Hernandez Martin	Steiser Neville
Hotcaveg Betty	Swanson Julia
Jurczykowski Brianna	Szymanski Martin
Jurczykowski Jessica	Tabor Declan
Kaashoek Cathy	



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios, Konrad Kulon and Daniel Hajnos

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one .

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE



As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

September 29, 2024 — \$8,199

May God bless you for your generosity!
Bóg zapłać!

Thank you to those who continue to support St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are both greatly appreciated and critical to maintain and operate all we do.

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności.

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH
IN YOUR WILL.



LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

Oct. 5 & 6

Sat.	5:00PM Vigil	L— E Delone EM C. Marino, H. Palumbo, E. Delone
Sun.	8:30AM	L. S. Pasko/R. Pasko EM R. Pasko, A. Kass, A. Groeper
	11:30AM (Rel. Edu Mass)	L. E. Camara/Student EM- E. Camara, M. Medina, Dcn. Bill
	5:00 pm	L— J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

Oct. 12 & 13

Sat.	5:00 PM Vigil	L. A. Chambers EM C. Marino, H. Palumbo, E Delone
Sun.	8:30 AM -	L. J. Zarate EM J. Zarate, M. Medina, A. Groeper
	11:30 AM(Rel. Edu Mass)	L. — D. Camara/Student EM — D.Camara, Dcn. Bil, M. Medina
	5:00 pm	L — J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:



October 07
8:00am – 1:00pm – Food Pantry - Convent
6:30pm – 8:30PM - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Zumba – Gym
7:00pm – 10:00pm – Knights of Columbus – Canning Hall

October 08
5:30pm – 7:30pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:15pm – 9:00pm – Religious Ed - Cafeteria
6:00pm – 8:00pm – SFS/JV Soccer – Gym
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group- Gym

October 09
1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Covent
5:00pm – 6:00pm – Filipino Mass – Church
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki - Convent
7:00pm – 9:00pm – Cub Scouts – Convent
7:00pm – 9:00pm – Basketball – Gym

October 10
8:30am – 9:30am – Legion of Mary – Adoration Church
5:30pm – 7:30pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 7:00pm – SFS/JV Soccer Practice - Gym
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
6:00pm – 9:00pm – Cub Scouts - JTC
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
7:00pm – 9:00pm – Filareci - Chapel
7:30pm – 9:30pm – PPC Meeting - Cafeteria

October 11
9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
10:30am -1:30pm – Legion of Mary – Convent
7:00pm – 9:00pm – SPREAD – Convent
7:00pm – 11:30pm – Ushers Club Meeting - Canning Hall
7:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum Polonia – Chapel
7:30pm –10:30:00pm – Volleyball Group - Gym

October 12
9:00am – 2:00pm – Dzień Nauczyciela – Church/School/JTC
12:00am – 4:00pm - Polish Scouts – Under School
12:00pm – 3:00 pm – Polish Scouts Boys - Gym
5:00pm – 7:00pm – Basketball/Ministranci - Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

October 13
8:00am – 10:00am Rosary Group -JTC
12:30am – 2:30pm – Word of Life - Convent
6:00pm – 8:00pm – Su Volleyball – Gym
7:00pm – 10:00pm – Wieczor Fatimski - Church



During the Easter Vigil liturgy, the single flame of the Easter candle shines through the darkness. That small flame spreads as each person's candle is lit and the light of Christ is shared with others. Before we know it, the entire Church is ablaze with the warm glow of candlelight and the darkness has been vanquished.

We are each called by God to be that light of Christ that breaks through the darkness. We are called to be his disciples, continually transformed by our encounter with him and sharing in his mission. Jesus came that we might have *life*.

Part of the impetus for the Eucharistic Revival was a concern that some Catholics do not believe, or at least do not understand, that Jesus is truly present in the Eucharist. Even though our human senses perceive bread and wine, the Eucharist is Jesus—body, blood, soul, and divinity. Similarly, many people do not realize or acknowledge the sanctity of human life when it is hidden in the womb. Both instances call for us to help others recognize these sacred gifts that may not be perceivable through our human senses. We need to help others understand that just because something may not be apparent to our eyes does not mean that it is not there or that it is not important.

We live in a society that rejects those who are weak, fragile, or vulnerable. Yet, it is precisely within these conditions that a person is most in

“The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.”

John 1:5



need of our care and protection. Pope Francis reminds us that “every child who, rather than being born, is condemned unjustly to being aborted, bears the face of Jesus Christ, bears the face of the Lord, who even before he was born, and then just after birth, experienced the world’s rejection.”¹

The U.S. bishops have affirmed that, while it is important to address all the ways in which human life is threatened, “abortion remains our pre-eminent priority as it directly attacks our most vulnerable brothers and sisters, destroying more than a million lives each year in our country alone.”²

As Pope St. John Paul II wrote, “we are facing an enormous and dramatic clash between good and evil, death and life, the ‘culture of death’ and the ‘culture of life’. ...we are all involved and we all share in it, with the inescapable responsibility of choosing to be unconditionally pro-life.”³



QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading:

Today's reading from Genesis provides the foundation for our Christian understanding of marriage. Who in your life has a happy and successful marriage?

Second Reading:

The author of Hebrews teaches us we are united with Jesus as one family in our suffering and death. Are there any family members who need your support and comfort this week?

Gospel:

The Pharisees learned that Jesus holds a higher standard on marriage than even Moses. Does Jesus's position on marriage surprise you?



READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Gal 1:6-12/Ps 111:1b-2, 7-8, 9 and 10c/ Lk 10:25-27
Tuesday:	Gal 1:13-24/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15/ Lk 10:38-42
Wednesday:	Gal 2:1-2, 7-14/Ps 117:1bc, 2/Lk 11:1-4
Thursday:	Gal 3:1-5/Lk 1:69-70, 71-72, 73-75/ Lk 11:5-13
Friday:	Gal 3:7-14/Ps 111:1b-2, 3-4, 5-6/ Lk 11:15-26
Saturday:	Gal 3:22-29/Ps 105:2-3, 4-5, 6-7/ Lk 11:27-28

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	Our Lady of the Rosary
Wednesday:	St. Denis, Bishop, and Companions, Martyrs; St. John Leonardi, Priest
Friday:	St. John XXIII, Pope



INSPIRATION FOR THE WEEK

To follow Jesus, we must cast off all illusions of importance and wisdom. We must embrace our own smallness, rejoice in our own weakness. In doing that, we become like true children, and discover the saving strength of our God.

PRAYER – FOR EVERYDAY AND EVERYBODY

Prayer for Marriage

God, pour Your blessings upon those You have called to marriage.

Strengthen the bonds of their unions.

May Your love be revealed in the ways they cherish and support each other, in good times and bad, for richer or poorer, in sickness and in health.

Amen.

WHY DO WE DO THAT? - CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Annulments

Question:

I read in the catechism that marriage is indissoluble. Why then does the Church issue annulments?

Answer:

Sacramental marriage is indeed indissoluble. You can find this in several places in the Catechism of the Catholic Church. Indissolubility is foundational to the union of marriage (CCC 1646) and required by spousal love (CCC 1644). This quality of marriage draws its meaning from the fidelity of Jesus to his Bride, the Church (CCC 1647). Spouses give themselves forever to each other. Through the vows and their consummation, the spouses form a covenantal bond that binds them as one. Indissolubility presumes and depends on this sacramental bond between the spouses.

Sometimes, however, there are impediments to marriage that are overlooked, poorly understood, or unknown. It is possible that at the time of the vows, something was either present or absent that made the consent invalid. The ceremony itself does not bring about the sacrament. The priest is the official witness of the Church, but he is not the minister of the sacrament. The husband and wife are the ministers of the sacrament to each other. Without the full, free, and able consent of the man and the woman, no sacrament takes place. An annulment does not destroy the marriage bond. It is an acknowledgement that the sacramental bond did not form in the first place.

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What was the first Native American language approved for translation for most parts of the Mass?

Answer: Navajo.

©LPi





SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org

St. Ferdinand Parents Club Halloween Fest & TRUNK - OR - TREAT

Friday, October 18th

6:30pm - 8:30pm

Concessions available
for purchase





Face Painting Games,
& Balloon Artist

BEST decorated trunk
contest

Decorate your trunk and join us for a night of spooky fun. Face painting, balloon artist, games, prizes, and craft table will be set up in the gym. **PLEASE** no outside food/beverages. Participants will need to purchase a wristband to access activities in the gym. **Access to the parking lot for Trunk - or - Treat will be FREE.**

To volunteer, scan the QR code, click "more details" at the top, and scroll to the bottom and click the link volunteersignup.org/XXR8Q. As always, THANK YOU in advance for your support and participation.

-  For more information & to register, Scan QR Code
-  Wristbands \$10/per child until Oct. 16th. Day of event is \$12



To allow everyone a chance to enjoy the indoor activities, trunk or treating will go from 6:30pm - 7:30pm

***All participating cars will receive 1.5 hours of service**

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



We thank all students of Sunday class to being active during mass and show interest for our Lord's Liturgy.



PRAY WITH US

We invite all community of St. Ferdinand to pray with us the Chaplet of the Mercy every Thursday at 3:00 PM at the Church we pray in English Polish, Spanish



ST FERDINAND'S COR CORNER

Dear friends of St Ferdinand food pantry COR: Christian OutReach:

Our suppliers are giving us less and our needs have grown. We are seeing 30 people come every time we are open. We are in need of food donations:

Boxed / Canned:

- Pasta
- spaghetti
- soups
- boxed cereal
- hot and cold
- canned vegetables (just NOT corn)
- specialty items

Monetary donations are welcome. On the envelope put "COR" or "Food Pantry"

In the spirit of giving,
 Joyce & Michael McGinniss
 COR/ St Vincent de Paul

SAINT VINCENT DE PAUL

Friends of Saint Vincent de Paul Society, I come to you with a prayer to help us meet our needs. Saint Ferdinand's Saint Vincent de Paul is serving 15 parishioners. If you can, place an envelope with your donation in the collection basket at church. Thank you!

Michael McGinniss
 Saint Ferdinand's St Vincent de Paul Society

The Society of St. Vincent de Paul is an international non-profit organization dedicated to serving the poor and providing others with the opportunity to serve. The Society of St. Vincent de Paul Chicago is the oldest charity in the Chicago area, with a rich history of serving Cook and Lake counties since 1857. The Society aspires to be recognized as a caring Catholic charity offering "a hand up" to people in need. We do this by respecting every person's human dignity, sharing our hope, and encouraging them to take control of their own destiny.

CALLING ALL YOUNGER POTENTIAL GIRL SCOUTS!

We'd like to invite families with girls in grades K-1 to consider joining our Girl Scout Daisy adventures for the 2024-2025 year, which has just started. Our Daisy troop for kindergarten and first



grade girls is completely open for new girl members and several caring adults who would like to become Leaders and Assistant Leaders to guide girls in their first Girl Scouting adventures, such as exploring nature & science, learning new arts & crafts, practicing awareness and safety skills, developing their unique talents, and helping to serve others in our community.

Our Daisy Troop 21883 began in 2009 as GSUSA decided to allow the youngest girls to explore the Girl Scouting program, which previously began in first grade. We've had between 3-8 girls in the Daisy troop every year since then. All of our Daisies bridged up to the Brownie level this past year, so our troop has plenty of space. However, if no girls register by the end of October with enough adult leadership to support them, we will have to close the troop and will no longer be able to offer Girl Scouting to the youngest girls in our neighborhood.

If you would like the troop to continue, please consider signing up your girl, and/or volunteering your time as an adult volunteer (you do not need to have a girl in the program to do so), or spreading the word to families you know with girls in grades K-1.

You may email Cathy at ferdsGS@comcast.net for more information about coming to our next (and hopefully not last!) **Daisy meeting on Thursday, October 10th.**

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

LIVE THE WORKS OF MERCY

And be transformed by your encounter with Jesus in prison

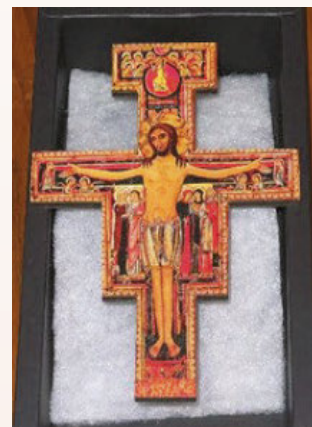
Volunteer with Kolbe House today. Your prayers, letters, visits, and donations make all the difference.

Learn more at kolbehouseministry.org and click "Join Our Mission."

Michael McGovern the recipient of Christifideles Award 2024



This award is bestowed upon an individual Catholic layperson who has demonstrated by participation in parish life, the personal and ministerial renewal called for by Papal Exhortation, Christifideles Laici, calling the laity to the vocation of responsibility for the Church's life springing from the gift and mission of their baptism.



This year award was presented to our parishioner Michael McGovern by Bishop Robert Casey, the Vicar General of the Archdiocese of Chicago and Very Rev. Marek Smolka the Vicar for Vicariate IV on Sunday, September 29, 2024 at 2:30 at Holy Name Cathedral.

We are privileged here at St Ferdinand Church to have among us Mike McGovern, a devoted parishioner who exemplifies the spirit of service and community. A family man at heart, he has served as a school board member, and remains a faithful usher at the 5pm Saturday Mass. His dedication extends to assisting with funeral services, offering comfort and support during difficult times.

As the chairperson of the #1 Lenten eatery in the Archdiocese the St Ferdinand Fish Fry, he has led with distinction, having first volunteered and learning the ropes for over 25 years. His leadership and commitment have been instrumental in the success of this beloved event



Mike is a fierce supporter of giving back, believing that time and talents are the true treasures we can offer. His presence is felt at every parish function and event, where he not only attends but volunteers his time generously



Though he may be a silent hero, his impact is profound. He is a loyal friend, a steadfast supporter, and a beacon of humility and service in our community. We are grateful for his unwavering dedication and the countless ways he enriches our parish life.

Well done, Michael McGovern, Christ Faithful Servant and our St Ferdinand's Hero





WIECZÓR FATIMSKI I PROCESJA ŚWIATŁA

ulicami miasta Chicago

Rozpoczniemy Mszą św. o godz. 7PM
w kościele św. Władysława
5345 W Roscoe St., Chicago, IL 60641

NIEDZIELA - 13 października 2024
po czym uroczyście wyruszymy do kościoła św. Ferdynanda

Zapraszają: Parafia św. Władysława, Parafia św. Ferdynanda
oraz Jezuicki Ośrodek Milenijny

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE: PAŹDZIERNIK 2024

Od poniedziałku do piątku 6:30pm,
sobota 6:30am, niedziela 6:30pm

Grupy, Kluby i Organizacje odpowiedzialne za
prowadzenie Różańca:

7 – poniedziałek	–	Matki Bożej Różańcowej - Koła Żywego Różańca
8 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
9 – środa	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
10 – czwartek	–	Msza za Ojczyznę – Związek Żołnierzy NSZ - Chicago
11 – piątek Miłosierdzia	–	Wspólnota Apostołów Bożego
12 – sobota	–	7:00pm – Grupa Medjugorje / Róże Żywego Różańca
13 – niedziela	–	PROCESJA Fatimska / Siostry & Brother James
14 – poniedziałek	–	Róże Żywego Różańca
15 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
16 – środa	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
17 – czwartek	–	Grupa RADOŚĆ
18 – piątek	–	Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
19 – sobota	–	Koła Żywego Różańca
20 – niedziela	–	Ministranci z Rodzicami
21 – poniedziałek	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
22 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
23 – środa	–	Koła Żywego Różańca
24 – czwartek	–	Klub Dobrego Pasterza
25 – piątek	–	Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
26 – sobota – 7:00pm	–	Krucjata Różańcowa za Ojczyznę - Sr. Bogusława
27 – niedziela	–	Księża & Ministranci
28 – poniedziałek	–	Róże Żywego Różańca
29 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
30 – środa	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
31 – czwartek	–	Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego

MSZA ŚW. ZA OJCZYZNĘ

Zapraszamy na comiesięczną
Mszę św. za Ojczyznę w
czwartek 10 października o godz. 7.00
wieczorem.



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU ZE WSPÓLNOTĄ APOSTOŁÓW BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

**Wspólnota Apostołów Bożego Miłosierdzia
zaprasza na Adorację Najświętszego
Sakramentu ze świętymi i błogosławionymi we
czwartek,
31 października o godz. 7:00pm.**

„Miłosierdzie Boże – Korono Wszystkich
Świętych”

Wszyscy święci na swoich skroniach noszą
korony, a napis na niej brzmi „Miłosierdzie”. Te
korony są kopiami tej jedynej, którą miał na
swoich skroniach ich Mistrz – Jezus. Ta korona
była ważną dla Jezusa, ale jeszcze ważniejszą jest
dla nas, których powołaniem jest świętość. Kto
chce otrzymać ją z rąk Jezusa, ten musi żyć i
walczyć według zasad królestwa Jezusowego.
Bohaterów, którzy wybrali tę drogę są miliony,
to wszyscy święci, to rycerze Jezusowego
Królestwa. Są korony, które przyznają docześni
tego świata, a są korony, które wręcza Jezus.
Trzeba mądrze wybierać, a tę mądrość wyboru
wskazują nam święci i błogosławienie.
Miłosierdzie jest potężną siłą.

**W ten wieczór przedstawimy szereg świętych,
których relikwie mamy w naszym kościele,
których znaleźliśmy w naszej historii i w ich
codziennym życiu, ich życiu i posłudze.**

Dziękujemy, że stale nam towarzyszą i orędują za
nami, że wypraszają nam łaski u Boga.
Miłosierdzie Boże rozkoszą zbawionych.
Wszystkich świętych i błogosławionych
cechowało to, że w życiu zakonnym i
duchownym, czy świeckim zaufały Miłosierdziu
Bożemu. Święci, którzy budują zakony, ratują i
walczą o wiarę świętą, przybliżają do Boga, są
chlubą narodu polskiego, zaszczytem Polonii,
nadzieją Kościoła czyli „aby zło dobrem
zwyciężało”. Procesja z relikwiami świętych i
błogosławionych tego wieczoru utworzy w
kościele atmosferę Bożego powiewu łask.

PODHALANIE I MIŁOŚNICY TATR

przy Parafii Św Ferdynanda
pod Patronatem Matki Boskiej Ludźmierskiej



SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ NA ZABAWĘ

SOBOTA 19 PAŹDZIERNIKA

O GODZ. 7 PM JASON TORBA CENTER

3119 N Mason St. Chicago, Il 60634



Wstep \$70 od osoby

| obiad i deser wliczony |

Orkiestra

SUPER BAND

Bilety można nabyć

Prezes Bronia Obrochta 773-387-6414

| Monika 773-704-8654 | Zosia 312-919-8089

**KLUB
DOBREGO PASTERZA
PRZY PARAFII ŚW. FERDYNANDA W CHICAGO**

ZAPRASZA IIA

ANDRZEJKOWĄ ZABAWĘ JESIENNA

16 LISTOPADA 7:00PM

3119 IL. MASON ST. CHICAGO IL 60634
W SALL JTC (Jason Torba Center)

BILETY: \$70 od osoby

ADAM: 224-622-0506

ANDRZEJ: 773-744-7111

W CENIE BILETU:

Obiad, kawa, herbata, szwedzki stół, ciasto.

Alkohol i zimne napoje do kupienia w barze.

DO TAŃCA ZAGRA:

THE SILVER ORKIESTRA



INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
Call: 773-597-5397
Since 1991 *Mówię po Polsku*

**ILLINOIS
CANCER
SPECIALISTS**
Our Only Care Is You
773.774.0042
Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders



**Community
Savings Bank**

Traditional, online
& mobile banking

4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank



Kelly Construction & Design, LLC is seeking an experienced BOOKKEEPER, CPA with audit experience to work part time, in office located in the "Old Irving Park" neighborhood.

This position allows flexibility with 10-15 hours weekly, perfect for an independent consultant or stay at home parent.

Email:
ekelly@kellyconstructiondesign.com



MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE** in-home estimate

\$99 Installation*

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

Djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Anthony's
HEATING & COOLING INC.

Summer Special - \$79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR
Starting at \$2,895!

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115

Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director



Tradycja i Obsługa Polska

5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

A 4C 01-4028

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
 All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
 Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
 Video Sewer & Locating Service
 Lice.# 14636 www.nuzzoplumbing.com Lic. # 055-024301

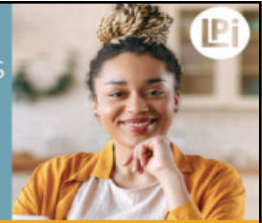
Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?
 Zadzwon do Emilii po darmowa wycene
847-585-2484.
David Oberwise
 1403 W Schaumburg Rd
 Schaumburg IL 60194

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF.
 BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.**

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT
\$19⁹⁵
 /mo.



**NEVER MISS
 OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave. **773-286-2500**
 Cremation Services Available *Mowimy Po Polsku*
 Pre-Arranged Funerals **Family Owned & Operated**

catholicmatch®

Illinois



CatholicMatch.com/IL

**FINANCIAL
 EDUCATION**

Saturdays 6:00pm to 7:00 pm
ST. FERDINAND CONVENT
 5936 W. Barry Ave., Chicago
 Call: **SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001**
KEN MAGNO (331) 980-3077

Topics
 Increase Cash Flow
 Debt Management
 Emergency Fund
 Proper Protection
 Savings & Wealth
 Asset Accumulation
 College Funding
 Retirement Planning
 Investment Options
 Estate Preservation
 Tax Advantage
 ...and more!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

B 4C 01-4028



ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Stan Tabor - Associate Pastor - ext. 233
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Sr Boguslawa Bladek – Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / RCIA / Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablamos Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Español): 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry : Dcn Bill, Br. James

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Boguslawa Bladek, Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,
Sophia Kass, Gregory Ramel , Joyce McGinniss, Sr.
Agnieszka Michna, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg
Ramel, Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy
angielskiej o 11:30am

RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to
the ceremony. Call the Parish Office or send an email to
gletkiewicz@saintferdinand.org

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus : Konrad Klimek (773) 225-6451

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518

St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss

Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Jorge Velez : 773-443-2013

Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman 760-580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino

Legion of Mary: Miss Aurora Almeida

Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara

Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał

Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta

Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanisława Kobeszko

Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak

Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka

Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki

Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna

Polonia Ensemble: Ms. Anna Kryszynski

Radość: Ms. Marzena Kulesza